

HOLY SCRIPTURE

I. The Old Testament

- A. The Law - Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy
- B. The History - Joshua, Judges, 1,2 Samuel, 1,2 Kings
- C. The Prophets
 - 1. Major - Isaiah, Jeremiah, Ezekiel, Daniel
 - 2. Minor - Hosea, Joel, Amos, Obadiah, Jonah, Micah, Nahum, Habakkuk, Zephaniah, Haggai, Zechariah, Malachi
- D. The Writings - Psalms, Proverbs, Job, Song of Solomon, Ruth, Lamentations, Ecclesiastes, Esther, Ezra-Nehemiah, 1,2 Chronicles

II. The New Testament

- A. Gospels - Matthew, Mark, Luke, John
- B. Acts
- C. The Letters
 - 1. Paul's - Romans, 1 Corinthians, 2 Corinthians, Galatians, Philippians, 1 Thessalonians, Philemon
 - 2. Paul's School - Ephesians, Colossians, 2 Thessalonians
 - 3. Hebrews
 - 4. Pastoral - 1,2 Timothy, Titus
 - 5. Catholic - James, 1,2 Peter, 1,2,3 John, Jude
- D. Revelation

HEBREW OLD TESTAMENT

GREEK NEW TESTAMENT

3rd-2nd Century B.C.
SEPTUAGINT GREEK
OLD TESTAMENT

4th Century A.D.
JEROME'S LATIN
VULGATE BIBLE

ca. 1384
WYCLIFFE'S BIBLE

(700-1000
Anglo-Saxon
Paraphrases)

(735
BEDE'S JOHN?)

1522-1534
LUTHER'S GERMAN BIBLE

1526-1530
TYNDALE'S TRANSLATION
New Testament, Pentateuch

1528
PAGNINUS' LATIN BIBLE

1535
COVERDALE'S BIBLE

1539
GREAT BIBLE

1537
MATTHEW'S BIBLE

1560
GENEVA BIBLE

1556
BEZA'S LATIN
NEW TESTAMENT

1568
BISHOPS' BIBLE

1582-1610
RHEIMS-DOUAI BIBLE

1611
KING JAMES BIBLE

1749-1750
CHALLONER'S REVISION

1881-1885
ENGLISH REVISED VERSION

1917
JEWISH PUBLICATION SOCIETY
OLD TESTAMENT

1901
AMERICAN STANDARD VERSION

1946-1952
REVISED STANDARD VERSION

1962-
JEWISH PUBLICATION SOCIETY
TORAH, O.T. PARTS

Moffatt Bible—1913-1924
Smith-Goodspeed Bible—1923-1927
Knox Bible—1944-1949
Berkeley Bible—1959
Jerusalem Bible—1966
New English Bible—1970
New American Bible—1970
Good News Bible—1966-1976

Weymouth New Testament—1903
Centenary New Testament—1924
Phillips New Testament—1957
Barclay New Testament—1969
New International Version
New Testament—1973